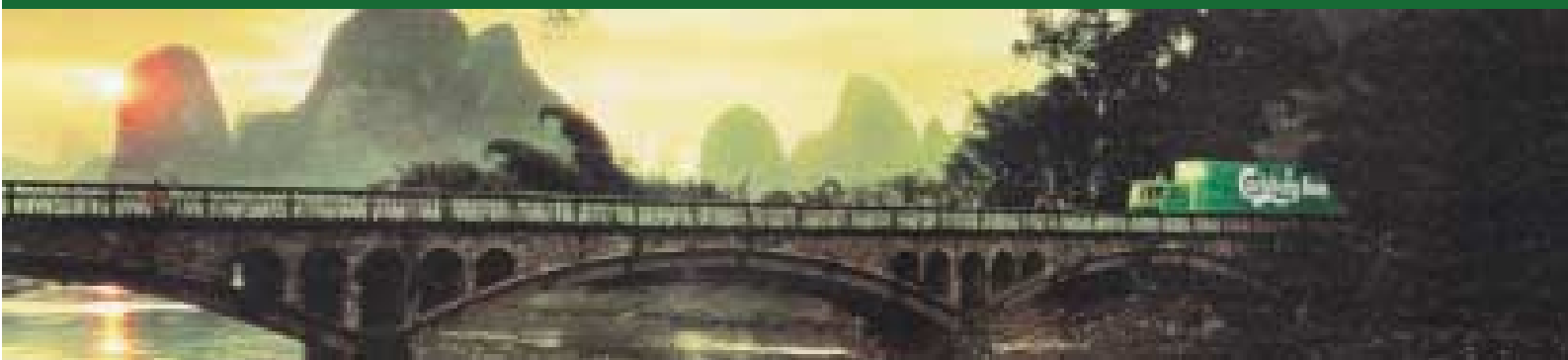


Chairman's



Statement

Chairman's Statement

On behalf of the Board of Directors, I am pleased to present the Annual Report and Audited Accounts for the Group and Company for the financial year ended 31 December 2000.

OVERVIEW

The Malaysian duty paid beer market grew marginally in 2000 after having experienced a contraction in 1999. Before a full recovery had taken place, the Government announced an increase in sales tax from 15 per cent to 20 per cent in October 2000. Following the announcement, the Group implemented a general price increase of 30 sen per small bottle and can and 60 sen per large bottle in November 2000. The slow recovery in the duty paid beer market was mainly attributable to a general decline in consumer demand and higher prices due to the abovementioned price increase. This situation was also aggravated by the increasing presence and availability of smuggled beers as well as low priced imported beers from neighbouring countries being available in the duty paid market. Marketing and sales activities continued to remain at high levels during the period under review.

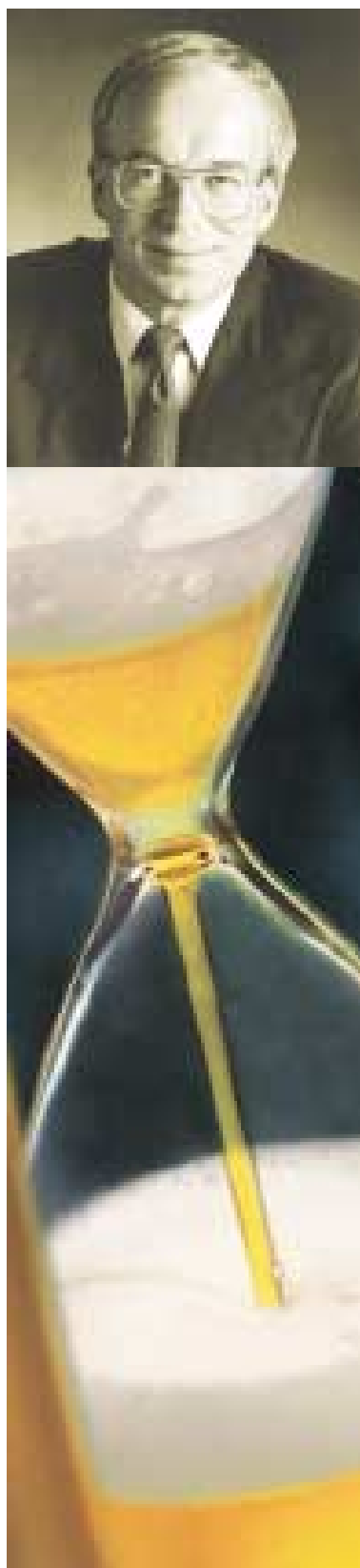
OPERATING RESULTS

The Group turnover of RM852.0 million for the year under review was 10.4 per cent higher than 1999. The increase in turnover was mainly due to higher sales in the Malaysian market, full year's effect of export sales to Singapore as well as the impact of the price increase effected in November 2000.

Group profit before tax at RM152.2 million was higher than the 1999 Group profit before tax by RM14.3 million or 10.3 per cent. Profit after tax for the Group was RM110.0 million. This was RM27.9 million or 20.2 per cent lower than 1999 which was a tax waiver year.

The reduction in other income was due mainly to the lower surplus funds as well as lower yields arising from the decline in domestic interest rates.

Shareholders' funds increased by 6.9 per cent to RM423.9 million from



RM396.4 million. Earnings per share after tax achieved for 2000 was 72.5 sen compared with 90.7 sen in 1999. The Group's net tangible assets per share rose by 6.9 per cent to RM2.79 per share from RM2.61 per share.

REVIEW OF OPERATIONS

During the year under review, the Group intensified its level of market service and increased its marketing activities. In view of the successful implementation of the sales and marketing strategies, the Group secured higher market shares in both the beer and stout markets in 2000. On an overall basis for 2000, the Group had also maintained its position as the market leader in the beer and stout industry with its corporate market share exceeding 50 per cent.

The Group's success in the beer market was mainly attributable to the continued uncompromising focus on product quality and freshness which had succeeded in giving the Group the competitive edge. The Group's portfolio of brands continued to perform to expectations. Sales of Danish Royal Stout continued to grow in 2000 despite the duty paid stout market registering a decline.

The Group's focus on quality was recognized when Carl's Reserve participated in the Brewing Industry International Awards held in the United Kingdom where Carl's Reserve was named the Champion beer in the international draught beer category. In addition to the overall award, Carl's Reserve draught lager received a gold medal. The competition involved 732 beers from 40 countries.

Carlsberg Malaysia in line with Carlsberg Denmark continued to pursue its commitment to sports development. During the year, the major sponsorship activities included promotions leading to the Euro 2000 Football Championship in Holland and Belgium, Malaysian Golf Open, Carlsberg Golf Classic, Malaysia Rugby Sevens, Cobra Invitational Rugby 10's, 2000 World Table Tennis Championship at Bukit Jalil, and the

Carlsberg Street Soccer challenge. The Group also continued with its sponsorship of the Malaysian Cricket Association and the Malaysian Olympic Council.

The Group's commitment in promoting the development of Information Technology in schools continued for the third consecutive year with a fund raising programme involving more than 37 restaurants and 1,000 local hawkers. The total funds raised since its inauguration in 1998 was RM6.4 million. Together with the annual Carlsberg Top Ten Charity Roadshow promotions, the Group had raised more than RM180.0 million to support educational programmes.

During the year, the Group continued with its expansion programme and also installed a new state-of-the-art water treatment plant.

The IT development for the Group included the successful implementation of the SAP/R3 module on Plant Maintenance as well as the commencement of a challenging project to computerize the operations of the Group's distributors nationwide.

SHARE BUY-BACK

The Company did not purchase any shares during the year. The 1,165,000 ordinary shares representing 0.76 per cent of the issued and paid up share capital of the Company purchased in the previous year at an average price of RM10.34 per share have been retained as treasury shares.

EMPLOYEES SHARE OPTION SCHEME

Since the last allotment of share options comprising of 1,265,000 ordinary shares of RM1.00 each at RM8.09 on 26 October 1998 there had been no further allotments during 2000. The share options are only exercisable from 27 October 2001.

OVERSEAS INVESTMENT

The Lion Brewery Ceylon Ltd where Carlsberg Malaysia has a 24.6 per cent investment was commissioned in March 1998. The Group's share of the income from Lion Brewery for the nine months to 30 September 2000 was RM0.6 million. This has been included in the accounts in 2000.

AUDIT COMMITTEE

Following the resignation of Mr John Madsen from the Board, the Board appointed Mr Chan Hua Eng as the Chairman of the Audit Committee. The Board had also appointed Jen. (B) Tan Sri Dato' Mohd. Ghazali bin Dato' Mohd. Seth and Y.A.M. Tunku Naquiyuddin ibni Tuanku Ja'afar who are independent non-executive Directors as Audit Committee members.

The Audit Committee continued to meet in 2000 and has been effective in ensuring corporate governance since it was set up in 1994 in compliance with the Kuala Lumpur Stock Exchange regulations.

DIVIDENDS

The Company paid a gross interim dividend of 10 sen per share less Malaysian income tax on 20 October 2000.

The Board is recommending the payment of a final gross dividend of 15 sen per share less Malaysian income tax in respect of the 2000 financial year.

The Board after taking into consideration of the Company's funding requirements for operational and strategic needs, propose the payment of a special dividend of 50 sen per share less Malaysian income tax.

The above dividends are subject to the shareholders' approval. Upon approval, the final and special dividends would be paid on 16 May 2001.

OUTLOOK FOR 2001

The Government's increase in sales tax from 15 to 20 per cent and the consequent general price increase by the industry have raised beer and stout prices further. The effect of such an increase together with the increasing availability of smuggled beer and stout products as well as low priced imported beer would affect the recovery of the duty paid beer and stout markets.

The Group expects competitive activities to remain at high levels and will focus its resources in maintaining its leadership in the beer segment and increasing its market share further in the stout segment. Barring unforeseen circumstances, the Group's performance for Year 2001 is expected to be satisfactory.

APPRECIATION

Since the last Annual General Meeting, Mr John Madsen who had been the Chairman of the Board since 1988 resigned from the Board following the disposal of Hap Seng Consolidated Berhad's shares in Carlsberg Brewery Malaysia Berhad. The Board wishes to record its appreciation to Mr John Madsen for his significant contributions and guidance to the Group.

On behalf of the Board, I would like to welcome Yang Berbahagia Tan Sri Datuk Asmat bin Kamaludin who was appointed as an independent non-executive director of the Company on 1 February 2001.

I wish to take this opportunity, on behalf of the Board and Management to thank our shareholders, wholesalers, customers and consumers for their continued support and cooperation.

I also wish to express the Board's appreciation to the Management and the staff of the Group for their dedication and contributions to the Group's performance.

MICHAEL IUUL, R.
Chairman

Shah Alam
2 April 2001

Penyata Pengerusi

Bagi pihak Lembaga Pengarah saya dengan sukacitanya membentangkan Laporan Tahunan dan Akaun yang telah diaudit untuk Kumpulan dan Syarikat bagi tahun kewangan yang berakhir 31 Disember 2000.

GAMBARAN KESELURUHAN

Pasaran bir duti berbayar Malaysia tumbuh hanya sedikit dalam tahun 2000 setelah mengalami susutan dalam tahun 1999. Sebelum permulihan sepenuhnya mengambil tempat, Kerajaan telah mengumumkan kenaikan cukai jualan dari 15 peratus ke 20 peratus pada bulan Oktober 2000. Ekoran pengumuman ini, dalam bulan November 2000 Kumpulan telah melaksanakan kadar kenaikan harga sebanyak 30 sen bagi setiap botol kecil dan tin serta 60 sen bagi setiap botol besar. Sebab utama pasaran bir duti berbayar beransur pulih dengan perlahan adalah kerana permintaan konsumer pada umumnya merosot dan juga harga lebih tinggi disebabkan kenaikan harga yang tersebut di atas. Situasi semakin teruk dengan terdapatnya bir seludup yang makin bertambah dan terdapatnya juga bir impot dari negara jiran yang berharga rendah dalam pasaran cukai berbayar. Aktiviti-aktiviti pemasaran dan jualan kekal di tahap yang tinggi sepanjang tempoh dalam kajian.

KEPUTUSAN OPERASI

Perolehan Kumpulan sebanyak RM852.0 juta untuk tahun dalam kajian adalah 10.4 peratus lebih tinggi berbanding 1999. Jualan yang lebih tinggi di pasaran Malaysia, kesan jualan eksport ke Singapura untuk penuh setahun serta kesan kenaikan harga yang berkuat kuasa daripada November 2000 menyumbang kepada peningkatan perolehan.

Keuntungan Kumpulan sebelum cukai sebanyak RM152.2 juta adalah lebih tinggi dari keuntungan Kumpulan sebelum cukai bagi tahun 1999 sebanyak RM14.3 juta atau

10.3 peratus. Keuntungan selepas cukai untuk Kumpulan adalah RM110.0 juta. Ini merupakan RM27.9 juta atau 20.2 peratus lebih rendah dari 1999; iaitu tahun dimana cukai telah diabaikan.

Pendapatan lain telah berkurangan akibat dana lebihan berkurangan serta hasil yang lebih rendah berpunca dari penurunan kadar faedah tempatan.

Dana pemegang-pemegang saham meningkat sebanyak 6.9 peratus dari RM396.4 juta ke RM423.9 juta. Perolehan setiap saham selepas cukai bagi tahun 2000 mencapai 72.5 sen berbanding 90.7 sen dalam tahun 1999. Aset ketara bersih setiap saham bagi Kumpulan naik 6.9 peratus dari RM2.61 ke RM2.79 setiap saham.

ULASAN OPERASI

Sepanjang tahun dalam kajian, Kumpulan telah mempergiatkan lagi tahap perkhidmatan pasaran dan menambahkan lagi aktiviti-aktiviti pasaran. Hasil kejayaan dalam pelaksanaan strategi-strategi jualan dan pemasaran, Kumpulan telah memperolehi saham pasaran yang lebih tinggi dalam pasaran bir dan stout dalam tahun 2000. Pada keseluruhannya untuk tahun 2000, Kumpulan telah mengekalkan kedudukan ulung dalam industri bir dan stout dengan agihan pasaran koporat melebihi 50 peratus.

Sebab utama Kumpulan berjaya dalam pasaran bir adalah tumpuannya terhadap mutu dan kesegaran barangan keluaran yang memberi kelebihan saingan kepada Kumpulan. Portfolio barangan Kumpulan terus menunjukkan prestasi seperti yang diramalkan. Jualan Danish Royal Stout terus bertambah dalam tahun 2000 walaupun pasaran stout cukai berbayar mencatatkan kemerosotan.

Tumpuan Kumpulan terhadap mutu mendapat pengiktirafan apabila Carl's Reserve digelar jaguh bagi

kategori bir draf antarabangsa dalam "Brewing Industry International Awards" yang telah diadakan di United Kingdom. Selain daripada anugerah keseluruhan, Carl's Reserve bir draf menerima pingat emas. Pertandingan tersebut telah melibatkan 732 jenis bir dari 40 buah negara.

Sejajar dengan komitmen Carlsberg Denmark dalam meneruskan usaha-usaha perkembangan sukan, Carlsberg Malaysia telah menaja aktiviti-aktiviti termasuk mengadakan beberapa promosi menjelang Kejohanan Bolasepak Euro 2000 di Holland dan Belgium, tajaan Malaysian Golf Open, Carlsberg Golf Classic, Malaysia Rugby Sevens, Cobra Invitational Rugby 10's, Kejohanan Dunia Ping Pong 2000 di Bukit Jalil dan Perlawanan Street Soccer Carlsberg. Kumpulan juga terus menaja Persatuan Kriket Malaysia dan Majlis Olimpik Malaysia.

Komitmen Kumpulan dalam mempromosikan perkembangan Teknologi Maklumat di sekolah-sekolah masuk tahun ketiganya dengan mengadakan satu rancangan kutipan wang yang melibatkan lebih daripada 37 buah restoran dan seramai 1,000 penjaja tempatan. Jumlah wang kutipan sejak dilancarkan dalam tahun 1998 adalah sebanyak RM6.4 juta. Jika dijumlahkan dengan promosi persembahan kunjungan amal Carlsberg Top Ten, Kumpulan telah mengutip lebih daripada RM180.0 juta untuk membantu rancangan-rancangan pendidikan.

Dalam tempoh tahun ini Kumpulan meneruskan rancangan pengembangan serta memasang kilang rawatan air yang serba moden.

Antara perkembangan teknologi maklumat, Kumpulan telah melaksanakan dengan berjayanya, modul SAP/R3 untuk Penyelenggaraan Kilang dan memulakan satu projek penuh

cabaran untuk mengkomputerkan operasi pengedar-pengedar Kumpulan di seluruh negara.

BELIAN BALIK SAHAM

Dalam tempoh tahun ini, Syarikat tidak membeli sebarang saham. Sebanyak 1,165,000 saham biasa yang merupakan 0.76 peratus daripada modal saham diterbitkan dan berbayar Syarikat, dibeli pada tahun sebelum ini dengan bayaran purata RM10.34 setiap satu saham dipegang sebagai saham perbendaharaan.

SKIM OPSYEN SAHAM PEKERJA

Sejak peruntukan opsyen saham yang terakhir pada 26 Oktober 1998 yang melibatkan 1,265,000 saham biasa RM1.00 setiap saham yang bernilai RM8.09, tiada lagi peruntukan dibuat dalam tahun 2000. Saham opsyen ini hanya boleh berkuatkuasa dari 27 Oktober 2001.

PELABURAN LUAR NEGARA

The Lion Brewery Ceylon Ltd dimana Carlsberg Malaysia mempunyai pelaburan sebanyak 24.6 peratus telah ditauliahkan pada Mac 1998. Untuk tempoh sembilan bulan hingga 30 September 2000, Kumpulan telah memperolehi pendapatan sebanyak RM0.6 juta dari Lion Brewery. Jumlah ini telah dimasukkan dalam kiraan tahun 2000.

JAWATANKUASA AUDIT

Ekoran perletakkan jawatan oleh Encik John Madsen daripada Lembaga, Lembaga telah melantik Encik Chan Hua Eng sebagai Pengerusi Jawatankuasa Audit. Lembaga juga telah melantik Jen. (B) Tan Sri Dato' Mohd. Ghazali bin Dato' Mohd. Seth dan Y.A.M. Tunku Naquiyuddin ibni Tuanku Ja'afar yang merupakan Pengarah bebas bukan eksekutif, sebagai ahli-ahli Jawatankuasa Audit.

Sejajar dengan peraturan-peraturan Bursa Saham Kuala Lumpur, Jawatankuasa Audit terus

bermesyuarat dalam tahun 2000 dan telah menunjukkan keberkesannya dalam memastikan kawalan koporat sejak ia ditubuhkan dalam tahun 1994.

DIVIDEN

Syarikat telah membayar dividen kasar interim sebanyak 10 sen bagi setiap saham setelah ditolak cukai pendapatan Malaysia pada 20 Oktober 2000.

Lembaga mencadangkan bayaran dividen kasar muktamad sebanyak 15 sen bagi setiap saham ditolak cukai pendapatan Malaysia bagi tahun kewangan 2000.

Setelah mengambil kira peruntukan kewangan Syarikat untuk keperluan operasi dan strategi, Lembaga telah mencadangkan bayaran dividen istimewa sebanyak 50 sen setiap saham ditolak cukai pendapatan Malaysia.

Dividen-dividen diatas adalah tertakluk kepada kelulusan dari pemegang-pemegang saham. Apabila diluluskan, dividen muktamad dan istimewa akan dibayar pada 16 Mei 2001.

TINJAUAN TAHUN 2001

Kenaikan cukai jualan oleh Kerajaan dari 15 ke 20 peratus serta kenaikan harga am oleh industri telah menaikkan lagi harga bir dan stout. Kesan kenaikan harga ini, penyeludupan bir dan stout yang berleluasa dan harga rendah bir impot akan menjejaskan pemulihan pasaran bir dan stout duti berbayar.

Kumpulan menjangka aktiviti-aktiviti saingan terus kekal di tahap yang tinggi dan akan menumpukan sumber-sumbernya dalam usaha mengekalkan kedudukan utama dalam segmen bir serta menambahkan lagi agihan pasaran dalam segmen stout. Prestasi kumpulan bagi tahun 2001 dijangka memuaskan, kecuali berlakunya peristiwa di luar dugaan.

PENGHARGAAN

Sejak Mesyuarat Agung Tahunan yang terakhir, Encik John Madsen yang telah menyandang jawatan Pengerusi Lembaga sejak 1988 telah meletakkan jawatannya, ekoran hapus kira saham-saham Hap Seng Consolidated Berhad dalam Carlsberg Brewery Malaysia Berhad. Lembaga ingin merakamkan penghargaaannya kepada Encik John Madsen bagi segala sumbangannya yang ketara serta bimbingannya terhadap Kumpulan.

Bagi pihak Lembaga saya ingin mengalukan kedatangan Yang Berbahagia Tan Sri Datuk Asmat bin Kamaludin yang telah dilantik sebagai pengarah bebas bukan eksekutif Syarikat pada 1 Februari 2001.

Saya bagi pihak Lembaga dan Pengurusan ingin mengambil kesempatan ini mengucapkan terima kasih kepada para pemegang saham, pemborong, pelanggan dan konsumer atas sokongan dan kerjasama mereka yang berterusan.

Saya juga ingin merakamkan penghargaan Lembaga kepada Pengurusan dan kakitangan-kakitangan Kumpulan bagi dedikasi dan sumbangan mereka terhadap prestasi Kumpulan.

MICHAEL IUUL, R.
Pengerusi

Shah Alam
2 April 2001

董事主席獻詞

本人欣然代表董事部，謹此呈獻截至二零零零年十二月卅一日止財政年度的集團及公司常年報告書與經審查的財務報告。

綜合概述

在經歷了一九九九年的市場收縮後，馬來西亞已納稅啤酒市場在二零零零年取得了微量的成長。在啤酒市場尚未復蘇之際，政府於二零零零年十月宣布把銷售稅從十五巴仙增加至二十巴仙。隨著該項宣布，集團在二零零零年十一月實行了小瓶和罐裝起價三十分及大瓶起價六十分的全面性價格調整。已納稅啤酒市場復蘇緩慢的主要原因來自消費需求衰退及上述的價格調整。這種情況在走私啤酒和從鄰國進口的廉價啤酒增加下進一步惡化。市場銷售活動在這段時間內維持在高度活躍的水平。

營業成績

集團今年的銷售額達八億五千二百萬零吉，較一九九九年高出十點四巴仙。營業額增加的主要原因是因為馬來西亞市場創下了較高的銷售額及全年性出口新加坡及二零零零年十一月起啤酒起價後所帶來的成果。

集團的扣稅前盈利為一億五千二百二十萬零吉，較一九九九年的集團扣稅前盈利高出一千四百卅萬零吉或相等於增加十點三巴仙。集團的扣稅後盈利為一億一千萬零吉，較一九九九年的免稅年減少了二千七百九十萬零吉或相等於降低了二十點二巴仙。

其他方面的收入減少的主要因素是較低的剩餘基金和因國內利率降低導致收益降低。

股東基金提高六點九巴仙，即從三億九千六百四十萬零吉增加至四億二千三百九十萬零吉。二零零零年每股淨收益在扣除課稅後為七十二點五分。而一九九九年則是九十點七分。集團淨有形資產從每股二零吉六十一分增加至二零吉七十九分，提高六點九巴仙。

營業評估

在檢討年度中，集團加強了市場服務水平和市場銷售活動。在銷售及市場策略的成功推行下，集團在二零零零年度的啤酒及黑啤市場中，維持了較高的市場占有率。二零零零年整體而言，在超過五十巴仙的市場占有率下，集團繼續穩踞啤酒及黑啤市場領導者的地位。

集團在啤酒市場中的成功歸因於我們致力於維持產品品質和新鮮度上的從不妥協精神，這保障了集團的市場競爭力。集團屬下各品牌產品繼續創下預期的業績。雖然已納稅黑啤市場出現衰退，但黑皇的銷售額在二零零零年持續增長。

集團專注於品質的精神，在 Carl's Reserve 參與假英國主辦的釀酒業國際

獎競賽中，榮獲國際桶裝啤酒項目冠軍獎後獲得了肯定。除此，Carl's Reserve 桶裝啤酒也在這項共吸引了四十個國家及七百卅二種啤酒參與的競賽中脫穎而出，贏獲金獎。

配合丹麥皇帽公司的方向，馬來西亞皇帽公司繼續承諾協助運動的發展。在過去的一年里，主要的運動贊助項目包括了提供前往荷蘭和比利時觀賞二零零零年歐洲足球錦標賽的促銷活動，馬來西亞高爾夫球公開賽，皇帽高爾夫球賽，Malaysia Rugby Sevens, Cobra Invitational Rugby 10's, 于武吉加利爾舉行的二零零零年世界兵兵賽及皇帽街頭足球挑戰賽。集團也繼續贊助馬來西亞板球協會和馬來西亞奧運理事會。

集團持續第三年推動華校電腦教育基金籌款運動，並進一步獲得全馬卅七家餐館和超過一千名本地小販參與籌款運動下的慈善義賣會。自一九九八年成立以來，所籌獲的累積基金高達六百四十萬零吉。加上皇帽十大歌星巡回義演，集團已籌獲超過一億八千萬零吉的善款以支持教育計劃。

集團今年繼續展開擴大業務的計劃，裝置了最先進的水處理設備。

集團的資訊工藝發展包括了成功在工廠維修方面推行 SAP/R3 程式和展開充滿挑戰性的集團全國代理商電腦化營運計劃。

股票回購

公司在本財務年度中，並沒有回購任何股票。總數一百一十六萬五千的普通股，是去年以平均價格每股十零吉三十四分所回購，相等於已發出及繳足股票資本的零點七六巴仙。這些回購的股票已保留成為庫存股。

雇員股票買賣方案

自一九九八年十月二十六日以八零吉零九分分配了價值每股一零吉的一百二十六萬五千普通股後，二零零零年度里並沒有進行任何分配。股票購買方案將從二零零一年十月廿七日方可運用。

海外投資

馬來西亞皇帽公司擁有二十四點六巴仙投資的 The Lion Brewery Ceylon Ltd 於一九九八年三月開始操作。截至二零零零年九月卅日的九個月中，集團從 Lion Brewery 所持股票中所賺取的收入為六十萬零吉。這項收益已納入二零零零年的帳目內。

審核委員會

隨著 Mr John Madsen 辭去董事部職位後，董事部委任了 Mr Chan Hua Eng 為審核委員會的主席。董事部也委任了獨立而非執行董事的 Jen. (B) Tan Sri Dato' Mohd. Ghazali bin Dato' Mohd. Seth 和

Y.A.M. Tunku Naquiyuddin ibni Tuanku Ja'afar 成為審核委員會委員。

為遵循吉隆坡股票交易所的條規，一九九四年所成立的審核委員會繼續於二零零零年內舉行會議研討，確保集團的管理完善。

股息

公司于二零零零年十月廿日發出每股十分，須扣除馬來西亞收入稅務的中期毛股息。

董事部建議於二零零零年財政年度，發出每股十五分須扣除馬來西亞收入稅務的終期毛股息。

董事部在考慮了營運及策略性的資金需求後，建議發出每股五十分，須扣除馬來西亞收入稅務的特別股息。

上述的股息有待公司股東們的批准。一旦獲得批准，終期毛股息及特別股息將於二零零一年五月十六日發出。

二零零一年的展望

政府把銷售稅從十五巴仙增加至二十巴仙，導致啤酒和黑啤售價進一步提高。價格的提高和市場上走私啤酒和黑啤及廉價進口啤酒的增加，打擊了已納稅啤酒及黑啤市場的復蘇。

集團預測市場將保持激烈的競爭活動，而把資源集中於維持在啤酒市場中的領導地位和繼續增加黑啤市場的占有率。除非發生無法預料的情況，否則集團二零零一年的業績預料將能達到滿意的表現。

鳴謝

隨著 Hap Seng Consolidated Berhad 出售了該公司的馬來西亞皇帽釀酒廠有限公司的股份後，自一九八八年擔任董事部主席的 Mr John Madsen 於去年股東大會後辭去了董事職位。董事部謹此對 Mr John Madsen 為集團所作出的重大貢獻和引導表達衷心的感謝。

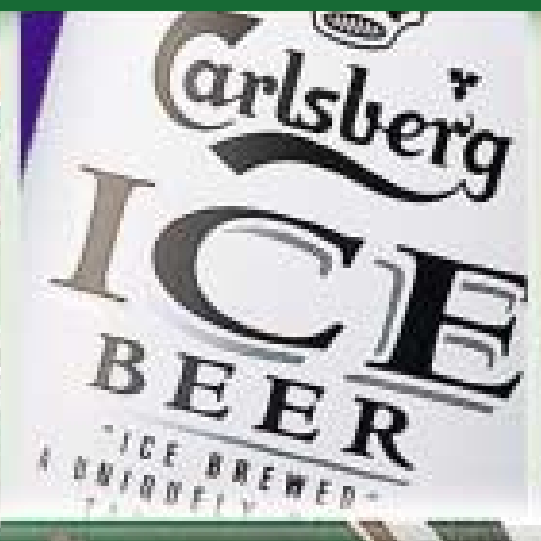
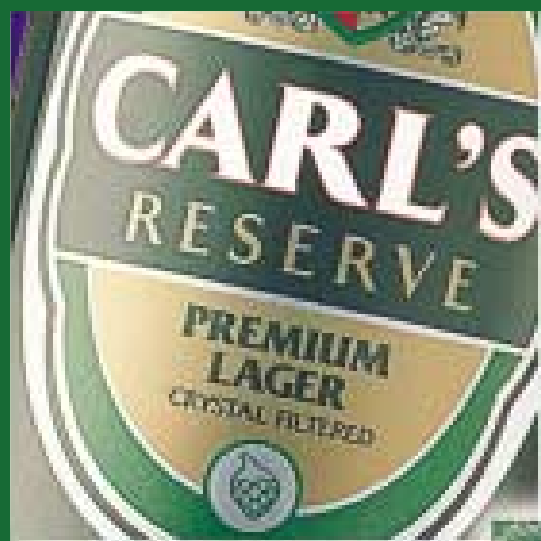
在此我代表董事部歡迎 Yang Berbahagia Tan Sri Datuk Asmat bin Kamaludin，從二零零一年二月一日開始受委為公司獨立非執行董事。

我要藉此機會代表董事部和管理層感謝我們的股東，批發商，顧客和所有消費者的持續支持與合作。

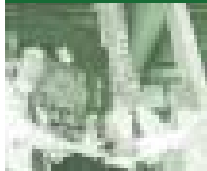
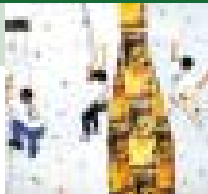
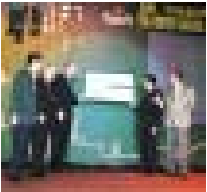
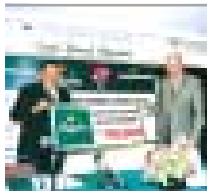
我也代表董事部感謝集團管理層及員工們為集團業績所作出的努力和貢獻。

MICHAEL IUUL, R.
主席

沙亞南
二零零一年四月二日



Calendar of Significant Events

2000	
 January Roll out ceremony of 35th million bottle of Royal Stout brand since its launch. From zero – based in 1992, Royal Stout registered a steady growth to more than 10 per cent market share.	May The Nutrimalt Sportclimb 2000 kicked off in Ipoh. Climbing clinics were held for first four days followed by two days of competition. The grand final of the Carlsberg Street Soccer Challenge was held. The champion team members each won an all expenses paid trip to Rotterdam to watch the EURO 2000 final.  
February Carlsberg was presenting sponsor of the Malaysian Open Golf Championship played at Templer Park Country Club from 11 – 14 February, 2000. Carlsberg Malaysia and the Federation of Chinese Associations Malaysia pledged RM800,000.00 worth of personal computers under the Computer Education Fund.  	June The “Tai Chow” (hawker centre) charity drive campaign held in March and April raised RM180,665.00 for the Computer Education Fund. Hawkers who participated in the drive were presented certificates of appreciation. 
 March The Malaysian Cricket Association received a cheque for RM110,000.00 from Carlsberg for the MCA – Cricket League.	October Announcement of Carlsberg as the new title sponsor of the Carlsberg Malaysian Open Golf Championship for the next five years beginning 2001. Following encouraging response from the test market program, Carlsberg introduced Tetley's English Ale. 
April Carlsberg HotTrax sponsored a promotional tour for three talented EMI Virgin Music artists in conjunction with the release of their albums. The three were Taiwanese – Ruby Lu, Elva Hsiao and Cheng Mei Chi. 	December Carlsberg set a new milestone in local beer industry with production of one million hectolitres within one calendar year. 